

<b>Zeitschrift:</b>	Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de sport de Macolin
<b>Band:</b>	45 (1988)
<b>Heft:</b>	12
<b>Artikel:</b>	Tenero : un coin de rêve où les rêves deviennent réalité!
<b>Autor:</b>	Müller-Huguenin, Françoise
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-998509">https://doi.org/10.5169/seals-998509</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Tenero: un coin de rêve où les rêves deviennent réalité!

Texte et photos: Françoise Müller-Huguenin, EFGS

Tenero 1988, synonyme de camp olympique de la jeunesse auquel ont participé plus de 300 jeunes venus des quatre coins de la Suisse, a refermé ses portes «olympiques» le 1er octobre dernier.

Imprégnée encore de l'ambiance grandiose qu'a suscitée ce grand rassemblement juvénile, je désire me replonger quelques instants dans cette fête pour en immortaliser les fragments qui me tiennent le plus à cœur et que j'ai vécus en tant que monitrice de planche à voile.

L'engouement pour ce sport, qui sera intégré au mouvement Jeunesse+Sport dès l'année prochaine, a été fou... Ils étaient environ 70 à venir goûter, jour après jour, aux joies de la planche à voile. Attentifs durant les heures de théorie, ils faisaient plaisir à voir, progressant sur l'eau. Le vent était au rendez-vous les trois premiers jours, puis il nous a fait faux bond, ce qui nous a permis d'entrer un peu plus en détail dans la matière d'enseignement et d'intensifier les contacts avec nos «protégés», soit par le dialogue, soit en s'adonnant à diverses formes de jeux et de concours très amusants. Ces derniers avaient trait à la planche à voile et ils se sont déroulés dans la joie et la bonne humeur tout en resserrant les liens entre les jeunes. Bien qu'en minorité (10 sur 68), les Romands dont j'étais responsable ne se sont pas pour autant laissé marcher sur les pieds... Une de mes élèves n'a pas hésité à me dire, le premier jour: «Il faudra bien qu'on se batte!», réflexion qui, dans un premier temps, m'a laissée un peu songeuse. Au fil des jours, elle m'a toutefois précisé que la barrière linguistique

n'était pas insurmontable et qu'elle n'arrivait pas à séparer les jeunes, mais que chacun devait y mettre du sien pour qu'il en soit ainsi.



Rotation de 180° et départ.

## Programme bien rempli

Voici la façon dont s'est déroulé, durant cette semaine, notre programme de planche à voile: l'enseignement commençait à 8 h 30. A peine étaient-ils arrivés au bord du lac, qu'ils se ruaient sur les combinaisons isothermiques et les gilets de sauvetage! L'eau était encore fraîche à ces heures! Lundi, mardi et mercredi, les conditions «éoliennes» se prêtant parfaitement bien à l'enseignement pour débutants, nous avons appliquée la méthode directe, c'est-à-dire qu'après leur avoir démontré sur le simula-

teur la position de base, la rotation de 180° et le départ, nous leur avons laissé faire leurs propres expériences sur l'eau. Chacun a pris son bain! Malgré tout, l'ambiance était fantastique et les visages radieux. Pour répondre, ensuite, à leurs moult questions, nous leur avons proposé quelques séquences de théorie. Après leur avoir inculqué toute la terminologie spécifique de la planche à voile et les principes de base, nous avons abordé les thèmes suivants: rose des vents, mécanique de la planche à voile (comment diriger la planche), virement de bord, priorités et sécurité. Ils étaient tous très friands d'informations.

## Le temps passe vite

A midi, c'était l'heure de la soupe – bien méritée –, et on reprenait à 14 h pour terminer à 18 h.

Les journées étaient longues, mais l'intérêt que manifestaient ces jeunes, leur participation active – ils n'étaient pas que consommateurs, ils exprimaient aussi leurs désirs et émettaient des propositions – nous faisaient oublier la notion du temps.

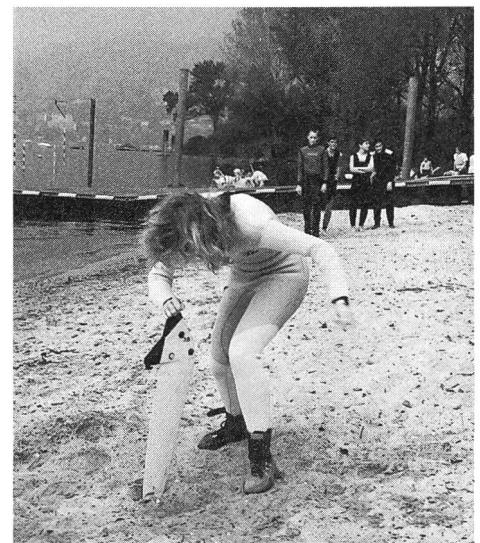
Jeudi, jour sans vent, la presse est venue nous rendre visite. Au programme, jeux avec gréments, flotteurs, mâts et dérives. C'était des parties de rire à n'en plus finir! Des films vidéo captivants ont également su meubler les petits moments creux.

Vendredi matin, le lac était une tache d'huile. Nous avons donc procédé au rangement du matériel: près de 40 gréments, nous avons démonté les ailerons de toutes les planches, lavé les voiles, etc., ce qui n'était pas une petite affaire. Mais lorsque chacun met la main à la pâte dans la bonne humeur, tout va très vite. En guise de récompense de la part des élèves, chaque moniteur a eu droit à un bain «habillé»!

L'après-midi était réservée aux Olympiades de Tenero, auxquelles ont parti-



Jeux avec flotteurs et mâts...



... et avec dérive(s).



*Corde tendue...*



*...ambiance détendue.*



cipé tous les jeunes. Cette manifestation a mis un digne point final à ce programme sportif.

#### J+S en point de mire

Après un petit sondage effectué auprès de mes néophytes au sujet de l'introduction de la planche à voile à Jeunesse+Sport, il s'est avéré qu'ils se réjouissaient en principe tous de cette innovation, mais que ceux qui n'habitaient pas à proximité d'un lac n'avaient pas l'intention de suivre un cours de branche sportive, vu qu'ils n'auraient probablement plus la possibilité de pratiquer ce sport par la suite, ce qui est dommage!

#### Chaudie ambiance

En ce qui concerne le camp dans son ensemble, ils ont tous été unanimes à dire que ce fut une semaine extraordinaire de par le grand éventail de possibilités dont ils ont pu jouir dans un cadre idyllique, et aussi parce qu'ils ont pu se lancer dans des aventures inoubliables et hors du commun telles que «trekking

en rivière», «Robinson», «vélo de montagne», etc. La cuisine, elle aussi, a été très appréciée à ses heures, et je crois qu'à cet égard, Pedro et Andy, les deux cuisiniers, méritent un grand coup de chapeau, car il n'est pas évident de servir deux fois par jour des mets succulents et bien équilibrés à quelque 400 personnes; cet élément a également contribué à la bonne humeur et à la chaleur de l'ambiance.

L'animation des soirées, préparée minutieusement par Alberto, omniprésent, à la voix mélodieuse, au sourire communicatif, vrai rayon de soleil du Tessin, a plongé les jeunes durant leur séjour à Tenero dans une indicible ivresse. «Luna park» et «Barbecue» au bord du lac, avec disco à l'intérieur d'une enceinte formée de quelque 40 gréements (merci à Eric et à son équipe), ont constitué les deux principaux thèmes de ces douces soirées empreintes, pour les amoureux... de la nature, d'un romantisme teinté de clair de lune! En deux mots comme en trois: le paradis sur terre.

#### Retour au calme

Vendredi, après 18 heures, le bord du lac avait retrouvé son calme. Un brin de nostalgie s'empara de moi pendant quelque temps. Un vrai spectacle s'offrait alors à mes yeux. Les derniers rayons du soleil filtraient à travers le voile gris que traînait la brume d'automne sur le lac et le transformaient peu à peu en une tache d'or. Quelle sérénité! La plage était déserte alors que, sous la tente des fêtes, la fièvre du vendredi soir, soirée de clôture, couronnement du camp olympique, montait comme une envolée progressive vers le sublime!

Toute cette semaine qui s'est déroulée pour nous, planchistes, au bord du lac, sans accroc, dans un cadre enchanteur, où le rêve devient réalité, avec ce groupe de jeunes pleins de vie et de tempérament et pour qui le mot sport signifie plaisir, jeux, ivresse, rencontre, découverte, a été pour moi très enrichissante à tous points de vue et j'en garderai un souvenir indélébile. ■

